

## LE ABBREVIAZIONI SMS PIÙ USATI DAI RAGAZZI.

Abbina le abbreviazioni nella prima colonna alle parole italiane nella seconda.

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 1. <b>e</b> qlc     | a. non             |
| 2. <b>q</b> qls     | b. messaggio       |
| 3. <b>j</b> xké     | c. di              |
| 4. <b>m</b> 6       | d. per             |
| 5. <b>b</b> msg     | <b>e. Qualcuno</b> |
| 6. <b>n</b> + o -   | f. treno           |
| 7. <b>l</b> lune    | g. ti              |
| 8. <b>c</b> d       | h. tanti baci      |
| 9. <b>d</b> x       | i. ti voglio bene  |
| 10. <b>a</b> nn     | j. perché          |
| 11. <b>p</b> 3mendo | k. ti amo tanto    |
| 12. <b>g</b> t      | l. lunedì          |
| 13. <b>i</b> tvb    | m. sei             |
| 14. <b>t</b> 3no    | n. più o meno      |
| 15. <b>k</b> tat    | o. Ci              |
| 16. <b>o</b> C      | p. tremendo        |
| 17. <b>h</b> xxxx   | q. qualcosa        |
| 18. <b>r</b> xfetto | r. perfetto        |

Negli SMS risulta più veloce mettere la lettera 'k' al posto di 'ch', e anche al posto della 'c'.

Traduci in italiano le seguenti parole inglesi , forma SMS.

|         |   |                 |
|---------|---|-----------------|
| What    | = | <b>ke (che)</b> |
| House   | = | kasa            |
| Who     | = | ki              |
| Also    | = | anke            |
| Call me | = | kiamami         |
| Chiara  | = | kiara           |
| How     | = | kome            |
| With    | = | kon             |

Emoticon.

Abbina questi emoticon alla frase più appropriata.

- |             |        |   |
|-------------|--------|---|
| 1. <b>g</b> | : -)   | a. Grazie del tuo aiuto. Sei un angelo!         |
| 2. <b>h</b> | ; -)   | b. Come mai sei così arrabbiata?                |
| 3. <b>e</b> | > : -C | c. Ho paura!                                    |
| 4. <b>i</b> | : - (  | d. Che nozzata! Mi sono divertito un sacco      |
| 5. <b>b</b> | > - (  | e. Davvero? Non ci posso credere!               |
| 6. <b>d</b> | # -)   | f. Un bacio per te.                             |
| 7. <b>f</b> | : - x  | <b>g. Che bella notizia! Come sono contento</b> |
| 8. <b>a</b> | O :)   | h. Io so con chi sei uscito ieri sera!          |
| 9. <b>c</b> | < : -0 | i. Sei stato bocciato all'esame? Mi dispiace.   |

3. Riscrivi i seguenti SMS in italiano

1. C ved lune h21? Xfetto!  
**Ci vediamo lunedì alle 9 di sera? Perfetto.**
2. Xké 6 : - ( ? Tvb : - x  
**Perché sei triste? Ti voglio bene. Un bacio per te.**
3. So ke nn c 6 a kasa. + o - a ke ora torni?  
**So che non ci sei a casa. Più o meno a che ora torni?**
4. 1 msg x te - ke fai sab sera? Usciamo coi raga?  
**Un messaggio per te – che fai sabato sera? Usciamo con i ragazzi?**

4. Ora scrivi questi messaggi come un SMS italiano!

1. I'm not angry with you. Call me. Kisses  
**Nn sono > - ( kon te kiamami xxxxx**
2. Thursday is difficult for me. See you on Friday at 7?  
**Giov no. ci ved ven h7?**

Prova a scrivere altri SMS usando le abbreviazioni e emoticon. Cerca di inventarti altre abbreviazioni, seguendo le regole. Riesci ad abbreviare altre parole italiane?